



Τεχνολογικό  
Πανεπιστήμιο  
Κύπρου

Σχολή Καλών και  
Εφαρμοσμένων  
Τεχνών

**Πτυχιακή εργασία**

**Σχεδιασμός ελληνικής γραμματοσειράς τίτλου  
επηρεασμένη από το Βαλεντίνο Χαραλάμπους και  
την ισλαμική τέχνη**

**Κωνσταντίνος Καρεκλάς**

**Λεμεσός, Απρίλιος 2020**



ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΩΝ ΤΕΧΝΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

Πτυχιακή εργασία

Σχεδιασμός ελληνικής γραμματοσειράς τίτλου  
επηρεασμένη από το Βαλεντίνο Χαραλάμπους και  
την ισλαμική τέχνη

του

Κωνσταντίνου Καρεκλά

Επιβλέπων Καθηγητής

Όμηρος Παναγίδης

Λεμεσός, Απρίλιος 2020

## **Πνευματικά δικαιώματα**

Copyright © Κωνσταντίνος Καρεκλάς, 2020

Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. All rights reserved.

Η έγκριση της πτυχιακής εργασίας από το Τμήμα Πολυμέσων και Γραφικών Τεχνών του Τεχνολογικού Πανεπιστημίου Κύπρου δεν υποδηλώνει απαραίτητως και αποδοχή των απόψεων του συγγραφέα εκ μέρους του Τμήματος.

Θα ήθελα να ευχαριστήσω ιδιαίτερα τον επιβλέποντα καθηγητή μου κύριο Όμηρο Παναγίδη, για όλη την στήριξη και καθοδήγηση του σε όλη αυτή την πορεία διεκπεραίωσης της πτυχιακής μου εργασίας. Παράλληλα, θα ήθελα να ευχαριστήσω ιδιαίτερα τις καθηγήτριες μου κυρίες Μόνικα Ασημένου και Θεοπίστη Στυλιανού-Λάμπερτ για την βοήθεια τους στις προσωπικές συνεντεύξεις, καθώς και τον κύριο Βαλεντίνο Χαραλάμπους για όλο το οπτικό υλικό και τις συμβουλές που μου έδωσε κατά την διάρκεια επίσκεψης μου στο προσωπικό του στούντιο. Τέλος, θα ήθελα να ευχαριστήσω τους φίλους και τις φίλες μου, για την βοήθεια που μου έδωσαν με την συμμετοχή τους στο ερωτηματολόγιο της μελέτης αυτής.

Την πτυχιακή μου εργασία την αφιερώνω στους αγαπητούς μου γονείς, οι οποίοι στάθηκαν δίπλα μου στο θαυμαστό ταξίδι της γνώσης στην διάρκεια των σπουδών μου στο Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Κύπρου, και ειδικότερα στην αγαπημένη μου μητέρα Ελένη η οποία αν και έφυγε από την ζωή στις 16 του Απρίλη του 2019, συνεχίζει να με καθοδηγεί και να με εμπνέει.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ

Η τέχνη στην Κύπρο χαρακτηρίζεται κυρίως από την έντονη μείξη στοιχείων από διαφορετικούς πολιτισμούς, οι οποίοι άφησαν το δικό τους καλλιτεχνικό αποτύπωμα με το πέρασμα τους από το νησί. Διάφοροι Κύπριοι καλλιτέχνες μέχρι και σήμερα, υιοθετούν στην δουλειά τους αυτά τα στοιχεία και τα αναδεικνύουν με το δικό τους ξεχωριστό τρόπο. Ένα μεγάλο κομμάτι αυτής της επιρροής είναι και ο ισλαμισμός. Σκοπός αυτής της μελέτης είναι η μετατροπή οπτικών επιρροών μέσα από την δουλειά του Κύπριου καλλιτέχνη Βαλεντίνου Χαραλάμπους, σε σχεδιασμό μιας ελληνικής γραμματοσειράς τίτλου, η οποία επίσης θα έχει και στοιχεία επηρεασμένα από την αισθητική της ισλαμικής τέχνης.

Η μελέτη αυτή ξεκινάει με μία βιβλιογραφική ανασκόπηση γύρω από τα θέματα της ισλαμικής τέχνης και στον σχεδιασμό μιας γραμματοσειράς. Μετέπειτα γίνεται η συλλογή δεδομένων με την χρήση του εργαλείου συνεντεύξεων, και ακολουθεί μια οπτική έρευνα εστιασμένη στην δουλειά του Βαλεντίνου Χαραλάμπους. Ακολουθεί η σχεδίαση αρχικών προσχεδίων βασισμένη πάνω στην οπτική έρευνα που προηγήθηκε, έτσι ώστε να δημιουργηθούν ξεκάθαρες φόρμες γραμμάτων και μια οπτική συνοχή μεταξύ τους. Η επόμενη φάση είναι η χρήση του ερωτηματολογίου, όπου μέσα από την ανατροφοδότηση και τα σχόλια που παράχθηκαν από αυτό ακολούθησε και το τελικό στάδιο της μελέτης, δηλαδή η βελτίωση της γραμματοσειράς, οι τελικές αλλαγές πάνω στις φόρμες των γραμμάτων της και τέλος ο σχεδιασμός ενός βιβλίου τύπου δείγματος όπου θα χρησιμοποιείται για λόγους προώθησης της.

**Λέξεις κλειδιά:** Ισλαμική τέχνη, Αραβική καλλιγραφία, Βαλεντίνος Χαραλάμπους, τυπογραφία, σχεδιασμός γραμματοσειράς

## **ABSTRACT**

Art in Cyprus is mainly characterized by a strong mix of elements from different cultures, who left their own artistic imprint with their passage through the island. Various Cypriot artists to this day, adopt these elements in their work and highlight them in their own special way. A big part of this influence is Islamism. The purpose of this study is to transform visual influences through the work of the Cypriot artist Valentinos Charalambous, in the design of a Greek title font, which will also have elements influenced by the aesthetics of Islamic art.

This study begins with a bibliographic review on Islamic art themes and the design of a font. The data is then collected using interviews, followed by a visual survey focused on the work of Valentinos Charalambous. This is followed by the design of initial drafts based on the previous visual research, in order to create clear letter forms and a visual coherence between them. The next phase is the use of the questionnaire, where through feedback and comments generated by it is followed by the final stage of the study, which is the improvement of the font, the final changes on the forms of the letters and finally the design of a type specimen book which it will be used for promotional purposes.

**Keywords:** Islamic art, Arabic calligraphy, Valentinos Charalambous, typography, font design.